

# Entre tots

REVISTA INFORMATIVA Y CULTURAL  
DE PALMA NOVA - MAGALLUF

SEPTIEMBRE-OCTUBRE/88 N° 5

"I TROBAREM UN LLOC  
QUE TENIA PER NOM  
SANTA PONÇA, I FOREM  
DEL PARER QUE ERA  
BON LLOC PER ATRACAR  
... I AMB AIXO, EL  
DIUMENGE VERS EL  
MIGDIA, UN SARRAÓ QUE  
ES DEIA ALI; VINGUE  
NEDANT VERS NOS,  
I ENS DONA NOVES DE  
L'ILLA, DEL REI I DE  
LA CIUTAT. I NOS,  
MANAREM QUE, QUAN  
FOS MITJANIT, LES  
GALERES I LES TARIDES  
LLEVASSIN LES  
ANCORES... "

(Jaume I de Aragón,  
8 de setembre de 1229)



---

# Entre tots

## SUMARIO

EDITORIAL	3
NOTICIAS	4
JOAN PERDIU	10
ENTREVISTA	11
EN POCAS PALABRAS	13
OPINIONES	15
DISBARATS I DESGAVELLS	18
CULTURA	19
NOTAS DE SOCIEDAD	23
ES XAFARDER	24
DEPORTE	25
RECORTES DE PRENSA	29

EDITA: Asociación de Vecinos de Palma Nova-Magalluf  
C/ San Miguel de Liria, 7 07181-Palma Nova

TELEFONO: 68 00 56 y 68 03 86

REDACCION: Josep Rosselló i Font - Pedro Verd - Xisco Fresno

PUBLICIDAD: José Alvarez Pola. Telf: 68 24 15

HAN COLABORADO EN ESTE NÚMERO: Mari Luz Cervera, Joan Perdiu  
Es Xafarder, Tófol Annerot, Roman Palmer, Angela Pryce de Montero  
Revista Veïnats, José Alvarez, Conterno, Jotaerre, Antonio Bennasar  
Pevede, M. Porcel Lladó.

IMPRIME: Edicions Brins, C/ S. Nicolau, 22. Palma

Entre Tots está abierto a todas las colaboraciones y opiniones de  
nuestros socios. No se hace responsable de las opiniones de los  
artículos firmados.

DIPOSIT LEGAL: PM 981-1987

---

## ASOCIACIÓN DE VECINOS de PALMA NOVA-MAGALLUF

NECESITAMOS TU APOYO

HAZTE SOCIO ¡¡LLAMANOS!!

**68 16 26 — 68 00 56**

NEUMÁTICOS

**TOLO FEMENIA**

PARCHES. VULCANIZADOS  
EQUILIBRADOS DE RUEDAS

Juan Alcover nº1 -locales 3-4-  
Tfno: 683583  
PALMA-NOVA

TALLERES

**BICI-MOTO**

REPARACION Y VENTA  
VELOMOTORES TODAS MARCAS  
BICIS PASEO Y COMPETICION  
CENTRADO Y MONTAJE DE RUEDAS

Juan Alcover 1-6 Tfno 681243  
PALMA-NOVA

## LAS CIFRAS CANTAN

Siempre hemos pensado que nuestro Ayuntamiento no nos "devolvía", por así decirlo, en servicios, infraestructura, etc.. lo que le dábamos en tasas e impuestos. Siempre hemos pensado, a costa de pasar por insolidarios, que otras zonas que aportaban me nos recibían más. Pues bien, lo que sólo era una opinión que podía ser calificada de subjetiva se ha visto confirmada por un estudio muy serio realizado por la Universidad Balear que comentamos en otras páginas y que ha hecho suyo el Ayuntamiento al presentarlo en Calvià a todas las entidades y asociaciones, tanto económicas como sociales, culturales y deportivas.

Entre otras muchas cosas que confirman que nuestra zona es, de mucho, la más importante del término, se dice textualmente que: "la renta turística se generó en un 52'18% en PALMA NOVA-MAGALLUF, un 17'71% en PAGUERA, un 17'40% en SANTA PONSA y

un 6'84% en ILLETAS-PORTALS" ¡¡Un 52'18!! Sobran los comentarios.

Y a cambio de eso ¿qué tenemos? Unas aceras en estado lamentable, la mayoría de ellas. Muchas de nuestras calles con un asfaltado muy defectuoso y cuyas líneas de señalización no se han visto pintadas desde hace... no lo recordamos. Los baches que se van formando no se arreglan nunca si no los denunciemos desde la Asociación, como si nunca pasara nadie del Ayuntamiento por nuestras calles. Un alumbrado público que deja muchísimo que desear, como todo lo demás. Unas zonas verdes inexistentes hasta este año pero cuya limpieza y mantenimiento ya brillan por su ausencia una vez terminadas. Unos árboles sin podar desde hace años y años. Unas subvenciones para fiestas ridículas. Unas instalaciones deportivas también raquíticas, consistentes únicamente en un Campo de Fútbol pero sin luz,

lo que imposibilitaba a los equipos entrenarse cuando os curecía, y cuyo acceso se parece mucho más a una pista de París-Dakar. Ciertamente es que tendremos un Polideportivo pero ¿cuándo? De momento, se nos había dicho que en Julio empezaban las obras. ¿Han visto algo? Firmaríamos un ensayo para tenerlo listo dentro de 2 años, que no estará.

¿Y para que seguir? La lista sería aburrida y cada uno de nosotros podría añadir algo, estamos seguros.

Es simplemente hora de exigir lo que se nos debe. Las buenas palabras ya no bastan. Aunque falten tres años para las próximas elecciones, que recuerden nuestros concejales que el pueblo no olvida.

"LA RENTA TURÍSTICA SE GENERÓ EN UN 52'18% EN PALMA NOVA-MAGALLUF", lo dice el Departamento de Economía y Empresa de la Universidad de las Islas Baleares.

## LA OTRA MALA IMAGEN DE CALVIÀ

En nuestros números anteriores hemos insistido reiteradamente sobre la importancia de ofrecer una buena imagen. Nos referíamos principalmente a nuestra imagen exterior, es decir la obligada necesidad de tener nuestra zona limpia, unas calles y aceras en buen estado, una buena iluminación, de acoger nuestros visitantes con la educación y la amabilidad que antes nos caracterizaba, etc.. cosas todas ellas esenciales pero todas ellas mejorables en el estado actual de las cosas.

Pero ahora nos referimos a la otra imagen, la imagen "interior" por así llamarla.

Este verano Calvià ha hecho

casi casi la "una" diaria de los periódicos mallorquines. Y no precisamente por motivos que nos pueden enorgullecer.

Después de la desgraciada muerte del taxista en Magalluf a principios de Julio, se sucedieron en la prensa los nada favorables reportajes sobre nuestra zona. "Magalluf, ciudad sin ley", "Una noche con los hooligans" eran algunos de los titulares. Periodistas patrullando con los policías para tener su reportaje "en vivo" como si de una crónica de guerra se tratara. Todo esto no es una propaganda agradable, evidentemente, y que da a nuestra zona una fama que costará muchísimo elimi-

nar.

Luego el lamentable espectáculo de dos de nuestros concejales andando a la greña en un bar de Paguera, uno de ellos dando con sus huesos en el calabozo por unas horas, ante el regocijo de los periodistas que encuentran en nuestro término una fuente inagotable de noticias, y propiciando nuevamente que Calvià hiciera los titulares de la prensa durante varios días!

A continuación amenazas de querrelas por parte de un concejal por presunta prevaricación en la adjudicación de las playas de nuestra zona. Más titulares en la prensa, seguidos de duras descalificaciones



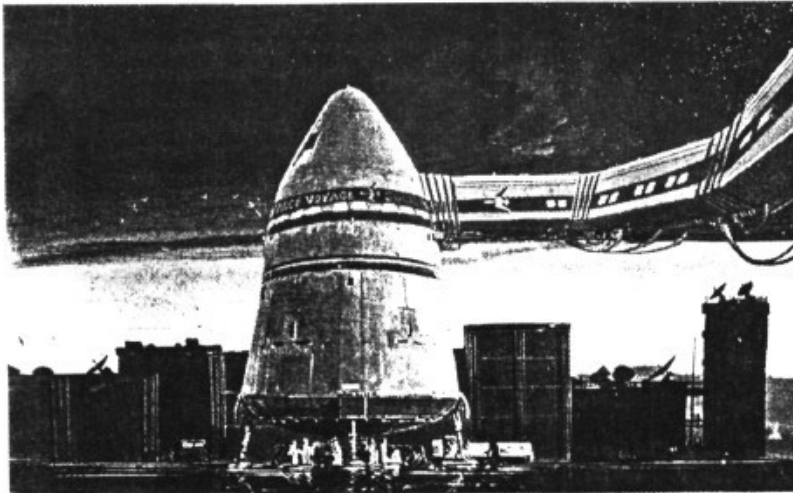
del alcalde en contra del concejal en cuestión, que es el mismo del asunto del bar de Paguera.

Etc.. Etc.. Etc..

Algunos dicen que todo lo que es hablar de uno es bueno.

De esta manera no. De este tipo de propaganda, no gracias. Cuando hablas con algún amigo que no es de Calvià enseguida te viene el: "En passen de grosses a Calvià!"

Señores, todos, un poco de seriedad. Estamos adquiriendo una imagen que en nada nos beneficia. Hay en nuestro término intereses superiores que hay que hacer prevalecer por encima de todo. Y de todos.



## 1992 ODISEA EN EL ESPACIO

El futuro ya está aquí. 2001 ya no será necesariamente el año elegido para vivir una odisea espacial. Aquella gente que lo desee tendrá la posibilidad ya en 1992 de dar un paseo por el espacio y contemplar desde aquella inmensidad la pequeñez azul e incomparable del planeta Tierra. Un espectáculo único e irreplicable, inimaginable hasta hace poco, que hoy se presenta como una alternativa turística más, al alcance de unos pocos y valientes privilegiados.

- La idea de un crucero al espacio es para muchas personas un sueño difícilmente creíble, una referencia a películas de ciencia-ficción...

- Mucha gente no se lo cree. Es lógico cuando se sabe que hay pueblos en el mundo que consiguen el fuego frotando dos piedras. Esto es difícilmente compatible con el hecho de que un individuo se suba en una nave y vaya al espacio. El proyecto de un crucero por el espacio es algo completamente innovador y todo lo que es nuevo cuesta de creer.

Otras personas con una mentalidad más abierta saben que es posible ir al espacio en plan turista y comercial.

- ¿Tiene mucha demanda este tipo de vacaciones diferentes que ofrece Happy Holiday Tours?

- Muchas son las personas que se interesan continuamente por el crucero al espacio. Es lógico que esto ocurra: si uno ha nacido en este mundo y sólo lo se vive una vez, mucha es la gente que desearía ir al espacio y vivir una experiencia única e irreplicable. Pocos serán los afortunados viajeros del espacio, ya que la demanda superará en mucho a la oferta. La nave espacial tiene una capacidad de 20 plazas, y aunque salga un vuelo diario, me temo que algunos de los que se apuntan no saldrán nunca.

- ¿Qué tal responden los habitantes de Palma Nova y Magaluf?

- Actualmente tenemos cuatro reservas hechas en la zona. Nuestra ilusión es organizar en 1993 una expedición al espacio exclusivamente balear. Algunos interesados tienen el dinero, pero prefieren esperar a que vuelvan los primeros viajeros.

- ¿Están estos viajes al alcance de todos?

- El coste de este crucero al espacio es elevado, pero creemos que en Mallorca hay muchas personas que disponen de 6 millones de pesetas para realizar este sueño impresionante. El primer problema es la mentalización del potencial viajero: decidirse a ir al espacio es tarea complicada.

Por otra parte, todo está preparado para que cualquier persona pueda ir, siempre que reúna unas mínimas condiciones físicas.

- ¿En qué consiste el viaje?

- El viaje espacial propiamente dicho tendrá una duración de entre 8 y 12 horas. Antes del viaje hay 3 días de preparación para que los viajeros se acomoden a la vida en un lugar donde no hay gravedad. Todas estas pruebas se harán en los Estados Unidos. Los aventureros tendrán su propio traje y zapatos especiales a medida. En total serán siete días de experiencias irreplicables y espectaculares.

- De Mallorca al espacio. Casi nada. Happy Holidays Tours ofrece entre su surtido incompensable de viajes este crucero al espacio. Una ocasión única. 1992 se acerca volando.

(Entrevista mantenida con Xisco Fresno)



## INAUGURACION DEL PALACIO MUNICIPAL DE CALVIÀ

LA OBRA, DE MOMENTO, HA COSTADO MAS DE 430 MILLONES DE PESETAS

Recientemente el delegado del gobierno en Baleares, acompañado de las autoridades municipales de nuestro Ayuntamiento inauguró el Palau Municipal d'Esports de Calvià que por cierto todavía sigue en obras en su última fase.

Durante su discurso, el alcalde Paco Obrador subrayó que las nuevas instalaciones han sido costeadas exclusivamente desde las arcas municipales al no haber recibido ningún tipo de ayuda desde otros organismos pese a haber sido solicitado. La obra, de momento, ha costado al municipio más de 430 millones de pesetas.

El nuevo Palau d'Esports se halla ubicado en la carretera de Es Capdellà a la salida de Calvià sobre unos terrenos de unos 18.000 metros cuadrados y consta de piscina y pabellón polideportivo. La segunda fase en construcción tendrá aparcamientos para unos 300 coches, una pista polideportiva, dos pistas de tenis, y una pista atlética de cinco calles de 400 metros. Todo ello se añadirá al campo de fútbol ya existente.

El edificio ahora inaugurado tiene tres plantas con una superficie construida de 5.742 mts. cuadrados en donde encontramos piscinas, pista polideportiva, vestuarios, gimnasio con todo tipo de aparatos, sala de hidromasajes, rayos U.V.A., masajes, oficinas y enfermería con el departamento de medicina deportiva dirigida por el doctor Teo Cabanes.

En el acto de presentación asistieron junto al delegado del gobierno en Baleares Carlos Martín Plasencia, el alcalde Paco Obrador, el concejal de deportes Xisco Mulet así como el resto de la mayoría de los concejales del actual consistorio Calvianer así como regidores de la pasada legislatura que fueron los que aprobaron el proyecto ahora realizado. Asistieron también el

*Santiago Coll, Carlos Martín Plasencia, el alcalde Paco Obrador y el Concejal de deportes Xisco Mulet, durante el discurso de inauguración.*



nuevo concejal de deportes de Palma Santiago Coll, además de presidentes de diferentes federaciones territoriales así

como representantes de Clubs deportivos y de Asociaciones de Vecinos del término.

## ABIERTA AL PÚBLICO UNA NUEVA ZONA VERDE

Con unos pocos meses de retraso sobre la fecha prevista, finalizaron las obras del parque duro que el Ajuntament ha construido en la calle Duque de Extremera con unos costes que se aproximan casi a los cuarenta millones de pesetas. Al ser prácticamente la primera plaza de que disponemos en Palma Nova-Magalluf queremos resaltarlo como se merece y congratularnos pues to que difícilmente puede crearse un sentimiento de pueblo, objetivo que siempre hemos anhelado, si no disponemos de lugares donde celebrar fiestas o actividades colectivas sin ser molestados por el cada día más intenso tráfico rodado.

Debido a que antiguamente había en el lugar un vivero de palmeras, empieza a ser conocido por el nombre de Parc des Palmeral, si bien otros lamentablemente le denominan las columnas, por el número de las mismas que se han construido. Hay amplios espacios para pasear, zonas



ajardinadas, de diversión para los pequeños con columpios y toboganes, bancos para descansar, amén de numerosas palmeras.

En fin, o mejor dicho, al fin, los niños en la escuela podrán ya escribir en sus redacciones y ejercicios: "La plaza de mi pueblo..."











# COMENTARIOS DE JOAN PERDIU

Se comenta que una compañía cinematográfica está interesada en rodar una película sobre los escándalos del Ayuntamiento de Calvià.

El título en inglés todavía no está decidido, en español: "Aquí no pasa nada".

\*

Se comenta que el alcalde está de camping y que tiene derecho a unas vacaciones. (No faltaría más, los escándalos los agotan a cualquiera).

\*

Algunos funcionarios están tristes, se les ha bajado el sueldo.

\*

La futura alcaldesa de Calvià está que trina. Tranquila Margarita, que si no tienes nada que ocultar...

\*

Se comenta la buena gestión económica del Ayuntamiento. Los bancos están la mar de satisfechos, pues los préstamos al Ayuntamiento se suceden uno tras otro.

\*

Menos mal que el jefe de Policía está poniendo orden; con decir que hasta detiene a concejales de la oposición metiéndolo en los calabozos.

\*

El Consejo Económico Social funciona de mil maravillas. La centralita del Ayuntamiento está colapsada durante muchas horas para pedir informes del mismo.

\*

Se comenta que dos partidos de la oposición se han desperdado, pero hay otros que parecen que no existen.

\*



Ciertos políticos se ponen nerviosos cuando les critican, debe ser falta de madurez.

\*

Se comenta lo bien que está quedando el Polideportivo de Magalluf. Es una monada.

(Pasen a verlo, es una gozada)

\*

Por fin el Campo Municipal del Maganova va a disponer de electricidad, el problema es que no hay transformador, pero se ha pensado en conectarlo a algún político que hace chispas.

\*

Un compañero mío comenta que tuvieron una entrevista con el Sr. Obrador, para hablar de los problemas de la zona Palma Nova-Magalluf.

Una de las preguntas fue qué pasa con la tan cacareada oficina de correos, el Sr. Obrador contestó que lleva cinco años haciendo gestiones.

Caramba Sr. Obrador, para conseguir el Instituto en la Pantera Rosa no tardó tanto tiempo! ¿Por qué será?

\*

Parece ser que puede haber cambio de jefe de policía. Sería uno que también se cambió.

\*

Se sabe quien paga todos los gastos de los procesos al secretario pero, nos gustaría conocer la cantidad.

\*

Ya tenemos un jardín en Palma Nova, C/ Duque de Extremera, se le denomina: Ses Ilormigonades.

\*



## ESTE MES HABRÁ "LÍNEA CALIENTE" PARA AVERIAS

DECLARACIONES DE MARGARITA NAJERA PRIMERA TTE. ALCALDE

- Margarita, en el mes de Febrero, cuando te hicimos una entrevista para el número 2 de "Entre Tots" hablamos, entre otras cosas, de las muchas deficiencias del departamento de Vías y Obras. Reconociste su defectuoso funcionamiento y nos dijiste que habías pedido una auditoría administrativa a fin de reestructurarlo para una mayor eficacia, que dentro de 3 meses estaría lista y que en tonces se vería una gran mejoría. Han pasado seis meses y lo vemos exactamente igual. Por iniciativa propia del Ayuntamiento no se arregla nunca ningún bache, ni zanja o avería, cuando hacemos una denuncia se tardan 15 días ó 3 semanas en solucionarla, a finales de Junio os hemos presentado un informe detallado de cada calle de la zona con sus deficiencias sin que ninguna de ellas se haya solucionado. En una palabra esto funciona francamente igual de mal.

- Efectivamente cogimos retraso. Por un problema presupuestario se retrasó la contratación de la empresa que nos tenía que hacer este trabajo. Ahora ya está terminado y en este mes la brigada va a empezar a trabajar con el nuevo sistema que se ha implantado. Y entonces sí que funcionará.

- A ver si esta vez será verdad. ¿Cual va a ser este sistema?

- Se va a abrir lo que se llama el canal único de averías. Consistirá en un teléfono exclusivamente para esto, en el cual habrá permanentemente una persona o un contestador automático por la noche al principio, mientras no tengamos resuelto el problema de las 24 horas, y la puesta en marcha de un equipo de actuación inmediata. De la Brigada se ha escogido a 5 personas que van a ser lo que llamamos los visitantes. En el momento que hay una denuncia

estas personas se desplazarán para comprobarla, evaluar la dimensión del problema e inmediatamente lanzarán una orden para que el número de personas que estimen necesario se desplacen enseguida con el material para solucionarlo. Esto no tardará más de media hora.

- Nos lo pintas demasiado bonito!

- Pues así será, lo podreis comprobar rápidamente. Al principio habrá probablemente un problema de rodaje hasta que todos se acoplen al nuevo sistema pero seguro que antes de final de año funcionará a la perfección.

Pero hay otro aspecto en el cual vamos a actuar y que será muy importante, el de una acción preventiva, y que empezará a partir de Octubre. Se hará un análisis de los problemas que están ocurriendo. La persona encargada de esto está visitando actualmente cada zona con el concejal de zona para conocer los problemas particulares de cada una. También tendrá contacto con Asociaciones de Vecinos por supuesto para conocer vuestro punto de vista.

- Todo esto nos parece perfecto dicho así. Pero tú sabes bien que uno de los mayores reproches que se hace a los componentes de las brigadas de cualquier ayuntamiento es su falta de rendimiento, su poca eficacia. ¿Qué garantías podemos tener de que los mismos hombres van a trabajar "a la japonesa" del día a la mañana?

- Si estas personas no están dirigidas, su productividad tiene que ser obligatoriamente bajísima. Pero cuando hay una organización y sobretodo un control férreo, esta productividad tiene que subir muchísimo. Y también contamos con vuestro seguimiento y el de cualquier ciudadano particular. Sé que ya existía a través de vuestras denuncias que nos ayudaban mucho pero ahora



ra, con este sistema, tendrán una solución mucho más rápida.

- ¿Esto incluye también el tema de limpieza?

- Bueno, esto es para Vías y Obras. Limpieza es otra cosa. Puedo decir, por haberlo seguido muy de cerca, que el tema de la recogida de basura y de la limpieza en general funciona bastante bien. De todas maneras aquí también vamos a intentar hacer un trabajo preventivo. Este invierno, concretamente en Enero y en Marzo y también en el mes de Junio, vamos a montar, en colaboración con el INEM, brigadas de 40 ó 50 personas dirigidas por personal del Ayuntamiento que van a proceder a limpiezas masivas, en terrenos privados incluidos.

- ¿No me digas que os vais a meter con los famosos solares sin vallar y que se han transformado poco a poco en estercoleros o casi?

- Si, si, este invierno lo vamos a hacer, pero aquí os pediría vuestra ayuda para concienciar a la gente en cuanto a limpieza. Que usen los contenedores que se han

puesto a este efecto y que no dejen su basura al pie de ellos, que llamen al servicio de recogida de objetos usados y que no los tiren en solares vacíos, etc., etc. Si no hay colaboración ciudadana en este aspecto, damos palos de cie

go.  
- Precisamente en nuestro último número dedicabamos un pequeño artículo, con foto incluida, a estos actos de incivismo y por supuesto somos los primeros en condenarlos. De todas maneras una mayor rapidez en atender las llamadas de recogida de objetos usados no vendría mal porque a veces se tarda una semana en venir, lo hemos podido observar personalmente.

Otra cosa. Habíamos hablado también de que la parte más antigua de Palma Nova no tenía alcantarillado y que se

esperaba de hacer las obras para asfaltar todas esas calles que lo necesitan tanto. ¿Cómo está el tema?

- Si. El proyecto está a punto de terminarse y empezaremos ya. En este invierno levantaremos esas calles, tendremos algunos meses con problemas pero en Mayo-Junio estará resuelto.

- Lo bueno cuando hablas con un político es que siempre tiene contestación a todo! Seguiremos el proceso, pues, para recordaros vuestras promesas! Bien, ¿quieres añadir algo más?

- Simplemente confirmarnos un punto que habíamos comentado en Febrero. ¿Os acordáis que cuando me habías hablado de la necesidad de una vía de comunicación entre Son Caliu y Palma Nova, os había contestado que estábamos en nego

ciaciones con una urbanizadora que quería hacer allí 350 viviendas turísticas y que esto era una de las cosas que le íbamos a pedir que hiciera? Pues bien, ya está aprobado en Pleno. Van a ceder al Ayuntamiento una zona para aparcamientos públicos, una zona para uso municipal y el urbanizador se compromete a hacer este acceso entre Son Caliu y Magalluf. Os doy una premisa porque hace muy pocos días que se ha aprobado en Pleno!

- Gracias pues, Margarita, por esta reunión, seguiremos en contacto para seguir estos temas y contribuir "entre tots" a mejorar nuestra zona.

(Conversación mantenida con José Roselló y Pedro Verd)

# HAPPY HOLIDAY TOURS S/A



Avda. Cas Sabones, nº2  
PALMA NOVA  
Tels. 682860 - 683814  
683865 - 681761

Abierto Lunes-Viernes 10 AM - 6 PM    Sábado 10 AM - 1 PM  
(No cerramos a mediodía)

**IBERIA**

RESERVAS AEREAS AUTOMATICAS POR  
ORDENADOR A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO

**T**  
TRASMEDITERRANEA

RESERVAS Y BILLETAJE

VUELOS CHARTER A LA PENINSULA Y AL EXTRANJERO  
NOS DEDICAMOS A LOS QUE VIVEN Y TRABAJAN AQUI.

20 AÑOS DE EXPERIENCIA EN TURISMO

SERÁ UN PLACER ATENDERLES

ANGEL Y ANGELA MONTERO

## MÁS VALE UNA IMAGEN QUE MIL PALABRAS...

Otra vez, y no nos cansaremos, debemos denunciar los solares basureros que tan pésima imagen dan de nuestra zona. El Ayuntamiento siempre nos dice al respecto que como son propiedad privada poco pueden hacer por resolver el problema. Nosotros creemos que si de verdad se propusieran solventarlo, no les costaría tanto. Claro, es más fácil denunciar un coche mal aparcado que un propietario que tiene uno de estos solares o un vecino que echa objetos inservibles ¿verdad? Como muestra y elegido al azar entre tantos otros, vean en la imagen un solar ubicado en la calle Ramon Llull. Sobran los comentarios.

\*

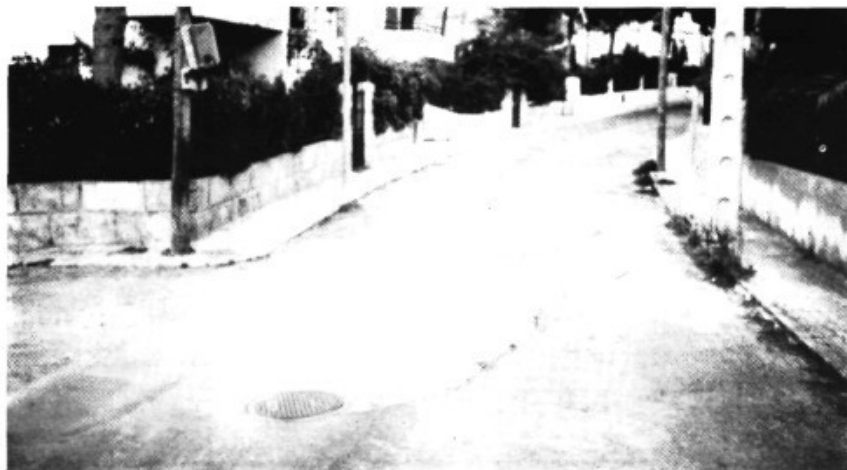


Todo el firme de la calle París, entre el hotel Don Bigote y la zona verde posterior al nuevo centro comercial recientemente inaugurado se encuentra en un estado muy deteriorado como se puede apreciar en la fotografía. Urge una nueva capa de asfalto. Para cuándo, sr. concejal delegado de la zona?

\*

Este enorme socavón cruza de parte a parte la calzada en la calle Ramon Llull de Palma Nova. Está denunciado hace tiempo pero no se arregla. Confiamos que algún concejal visite algún día la Guardería Municipal donde es casi obligado pasar por esta calle y rompa los añortiguadores de su coche; entonces se dignarán quizás a arreglarlo.

\*





## MÁS DE 20.000 HABITANTES EN EL TÉRMINO DE CALVIÀ

El Padrón municipal del Ayuntamiento de Calvià cuenta ya con más de 20.000 habitantes pasando a ser uno de los municipios más importantes de la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares.

Calvià es el municipio que ha experimentado el más fuerte incremento habiendo experimentado un aumento de más del 30% de habitantes empadronados en los últimos dieciocho meses y todo hace pensar que estas cifras aumentarán si resulta exitosa la campaña publicitaria al respecto y la contratación de agentes de empadronamiento bajo las órdenes del concejal del PSOE D. Miguel Cristobal Arranz.

TODOS JUNTOS POR CALVIÀ:  
**Empadrónate**

CAMPAÑA  
EMPADRONAMIENTO  
1988



### ¿Sabes las ventajas que conlleva estar empadronado en Calvià?

- 25% de descuento en tasas
- Acceso a los Escuelas Infantiles Municipales
- Acceso a los Colegios Públicos del Municipio
- Bonificaciones en los cursos organizados por el Servicio Municipal de Deportes
- Descuentos en las primas por utilización de las instalaciones deportivas municipales
- Poder ejercer el derecho al voto
- Y muchas más.

### Para empadronarte:

- Debes solicitar la lista en el Ayuntamiento donde figures inscrito
- Y si no estás empadronado en ningún Ayuntamiento, acude al Ayuntamiento de Calvià en cualquier momento de sus oficinas municipales (Pleguera, Magalluf y Santa Ponça) y te informarán.

FIGUERA	Carretera Capóllia	Tel. 686116
MAGALLUF	C/ Galatús, esq. Av. S. Olivera	Tel. 682120
SANTA PONÇA	Balneario La Pineda	Tel. 692611
CALVIÀ	Ayuntamiento	Tel. 670000

**DG**

# GUTY SPORT

*TODO PARA EL DEPORTE*

Avda. Magalluf  
Edf. Contralmirante  
Tel. 680973  
MAGALLUF

Avda. de la Playa, 7  
locales 25 y 26  
Tel. 683410  
PALMA NOVA



VENTA AL POR MAYOR

PUIG DE'S TEIX, N.º 6 - SANTA PONSA

Para la Hostelería:  
=LOZA, VIDRIO, CUBERTERIA Y PORCELANA=

Tlf. 691099

## ¿ ESTAMOS EN INGLATERRA ?

Lo podría parecer por la gran cantidad de establecimientos comerciales que sólo hacen su publicidad en inglés!! Sé que los turistas ingleses son los más numerosos en nuestra zona, pero también poco son los únicos. Incluso la proporción va bajando según nos dicen. Parece que representan el 50% aproximadamente. Pues al 50% restante, que le parta un rayo!

El colmo es cuando ni siquiera está escrito en castellano! Y pasa en muchos sitios, fijense. Esto es simplemente indignante. Personalmente no entro en estas tiendas, restaurantes u hoteles ya que me indican claramente que sólo quieren ingleses. Allá ellos, pues. E invito a los demás a hacer como yo.

Y en cuanto a los clásicos "Hello" o "Please" o "¿Yes?" con los cuales te acogen en muchos sitios sin preocuparse si eres de Sencelles, Almería, París, Amsterdam o donde sea, me sacan de quicio. ¿Es que un turista o una persona que entra en tu establecimiento tiene que ser forzosamente inglés? ¿No es más bonito decirle "Bon dia" o "Buenos días" y esperar a ver que te conteste para luego chapurrear lo que puedas en su idioma? Si fuera alemán, francés o italiano no me caería como un tiro que me hablaran en inglés como si tuviera la obligación de saberlo.

Respetemos los demás turistas que son también muchos. Si no le podemos hablar su idioma, hablemosle el nuestro, seguro que lo encontrará más natural que hablarle en inglés además la mayoría de veces horroroso.

Pevede

## SON NECESARIOS LOS POLICIAS DE BARRIO

No sé si es su nombre correcto, me refiero a los poli-

cias que van a pie. Este año ya no vemos ninguno, al menos en Palma Nova en donde vivo pero supongo que en Magalluf debe ser lo mismo. Este año todos van motorizados, bien en coches, bien en motos. Sé, por haberlo leído en la entrevista publicada en vuestra revista, que la idea del Sr. Ferrer es que los policías tengan más movilidad, que puedan acudir más rápidamente al lugar cuando se recibe una llamada, etc....

Pero de todas maneras creo que son necesarios los policías de barrio. Al verlos por las calles los vecinos les pueden exponer cualquier problema que puedan tener en su calle o su edificio, pedirles que hagan un parte de tal cosa, pequeños problemas a veces, que no se atreverían a exponer o denunciar por teléfono, pero que tienen su importancia en la vida cotidiana de la gente, a menudo mucho más que según que acuerdo de "alta política" de los ayuntamientos.

Si se quiere acercarse al Ayuntamiento a sus vecinos creo que son necesarios estos policías "de a pie" y aún más en un término tan disperso como el nuestro, con una casa consistorial tan lejos de ellos.

Pevede

## REFLEXIONES SOBRE LA RECOGIDA DE BASURAS

Aprovecho la oportunidad que me ofrece la revista "Entre Tots" para hacer unas breves reflexiones sobre el nuevo sistema de recogida de basuras.

No voy a discutir que sea más higiénico, estético y civilizado su depósito en contenedores, esto es obvio y debería haberse implantado mucho antes. Lo que sí es discutible es su forma de aplicación.

Sean Uds. señores responsables, que aplicar esta norma de un plumazo y si avisar a los vecinos, ni a los representantes de las comunidades de vecinos no es ninguna origina-

lidad. No les pido que lo hubieran hecho por correo con acuse de recibo -ya que se habría perdido- ni telefónicamente... Pero no hubiera estado demás dejar unos avisos en los buzones, o como mínimo avisar con tiempo a los presidentes de las comunidades de propietarios.

Yo no sé cuál habrá sido la impresión producida por el "Municipio de Europa", al permanecer bolsas de basura sobre las aceras dos y tres días, removidas por perros, gatos, moscas, etc.

Afortunadamente el sentido cívico de los ciudadanos, no la inflexibilidad de los recogedores de basura, ni la de sus superiores, pusieron fin al basurero limpiando las aceras y transportando las bolsas a los contenedores. Que como era de esperar, están desperdigados sin ningún sentido lógico por todo el término.

No quiero hacerme pesado por un asunto de desperdicios, pero lo que pudo haber sido una solución razonable la convirtieron en un atentado contra la Salud Pública.

Ya que nuestros políticos tienen mucha imaginación a la hora de hacernos pagar impuestos, obvio es que se les exija la misma a la hora de gastarlos unos cientos de octavillas no cuestan tanto.

Un vecino de Palma Nova  
M. Porcel Llado

## DIVERSION SI, GAMBERRISMO NO

Creo, aunque algunos me tilden de alarmista, que no podemos demorar más la adopción de medidas urgentes si no queremos que nuestra zona se vea visitada únicamente por pandillas de indeseables dentro de muy pocos años.

Me refiero naturalmente a los actos de gamberrismo protagonizados anualmente por jóvenes británicos en Magalluf principalmente y que este año han revestido un color dramático como todos sabemos.

Sé que es una minoría. Sé que si los pudiéramos contar representarían un porcentaje muy pequeño comparado con el resto de nuestros visitantes que, ellos, se comportan como personas. Pero al igual que son las minorías que hacen las revoluciones, esta minoría de animales, si la dejamos hacer, puede cargarse a todo un sector levantado a base de mucho esfuerzo y del cual depende la economía de muchas familias.

Por eso hay que actuar ya, antes de que sea tarde. Pero, ojo, contra estos gamberros pero también contra los que les incitan indirectamente a comportarse de esta manera. Es decir contra los que les incitan a beber y beber, a emborracharse a bajo precio para que puedan beber más y que luego se encogen de hombros diciendo que ellos son comerciantes, no hermanitas de la caridad.

Contra todos sólo hay una solución: mano dura. Mano dura contra esos tipos cuyo motivo de visita a nuestra zona es únicamente el armar jaleo, provocar escándalos de todo tipo y destrozar lo que puedan. Para ellos, la expulsión es la única solución. Como son unos borregos, rápidamente se sabría entre los de su especie que aquí no nos andamos por las ramas y más listos andarían.

Y mano dura también contra los que incitan al desmadre: los que, viéndolos ya bebidos, les siguen sirviendo más y más para que terminen de emborracharse definitivamente. Me han dicho que algún supermercado todavía estaba abierto a las tres de la madrugada despachando bebidas alcohólicas en cantidad, amparándose en la libertad de horario comercial. ¿Qué les parece? Y ¿qué me dicen de la famosa "happy hour" u "hora feliz" que más bien debería llamarse "happy day" o "día feliz", ya que algunos bares sirven durante todo el día y no una hora, dos bebidas al precio de una? Se pueden imaginar



la calidad del alcohol servido. Luego, ¿cómo no van a comportarse de una manera salvaje si hacemos todo para que lo hagan?

Parece que el Ayuntamiento, por fin, va por ese camino. Leímos que esta "hora feliz" va a prohibirse en Septiembre, desde luego tarde ya que es en Julio y Agosto cuando nos visitan esas hordas pero algo es algo si es definitivo. Leímos también que algunos bares han sido cerrados bajo pretexto de ruidos nocturnos estridentes. Ya era hora de que el Sr. Ferrer bajara de su nube idealista. Ya se le avisó en esta revista, durante una entrevista que se le hizo, que era utópico creer en una "concienciación" de los propietarios de esos bares que sólo veían el provecho inmediato sin pararse a pensar que a la larga destruían su negocio. Cierto es que la mayoría de los bares son llevados por personas que efectivamente son conscientes de que ayudando a degradar su zona es echarse tierra encima. Pero basta que algunos no lo vean o no les importe porque traspasarán el negocio cuando ya no les interese, y todo se va al garete.

No me olvido tampoco de la influencia que puedan tener los "tour operadores" o agencias de viajes en el comportamiento de sus clientes. Si también les ofrecen bacanales como otra excursión cualquiera, como hemos podido leer en la prensa con la lógica indignación de los vecinos, no dudamos de que tienen también gran parte de culpa. Si al contrario los guías y acompañantes les informan de la nueva situación mucho menos "tolerante" otro gallo canta. Pero no me extendo porque el tema de las agencias de viaje no es sólo tema de los ayuntamientos sino también de las autoridades turísticas de nuestro Govern y quizás de nuestro Gobierno ya que esos desmadres también se producen en otros lugares turísticos de España.

Sé que muchos me van a llamar catastrofista. Que no es para tanto. Que este año no ha habido tanto jaleo. Un miembro de la Policía Municipal me decía que efectivamente este verano no había sido tan movido. Que la prensa exageraba. Y esto quizás es lo más preocupante. Que nos acostumbremos a este estado de cosas. Que encontremos normal mal que se tenga que cerrar una calle para evitar problemas para los coches que se veían en peligro al pasar por ella. Que encontremos normal que en según que calle no pueda pasearse por la noche una familia normal con sus hijos por miedo a que tengan algún disgusto. Ni que puedan sentarse en una terraza sin riesgo de verse loestado. Que encontremos normal, bajo pretexto que son "jóvenes", que a las 5 de la madrugada, al volver de discoteca, te pongan el radiocassette a todo volumen en el balcón de su apartamento. Esto es quizás lo más preocupante.

Pedro Verd

NOTA.- La sección sólo expresa la opinión del autor del artículo.



## ROMPER UNA LANZA ...

Entre nuestra propia comunidad, y los miles de turistas, españoles y extranjeros que nos visitan, hay un sector totalmente olvidado.

Hablo de los minusválidos.

Supongo que muchos de Udes deben pensar que la zona de Palma Nova y Magalluf debe ir bien a los minusválidos -siendo una zona casi llana-. Sin embargo nuestra zona es un ejemplo más de la carrera de obstáculos en que se puede convertir un simple paseo para un amigo en silla de ruedas. Ya sabemos que las aceras dejan mucho que desear para alguien sin impedimentos (suerte que no estamos en América, con los fantásticos juicios cuando alguien se rompe un tobillo). Pero para los minusválidos estas aceras tienen otro problema y es que son estrechas, y los árboles (tan bonitos y bienvenidos como son) están puestos justo para no poder pasar con una silla de ruedas. Un paseo por las tiendas es un calvario con todas las terrazas llenas a tope. A veces simplemente ordenarlos de otra forma ya sería una alegría para el minusválido.

Nosotros en la Agencia de Viajes, recibimos bastantes minusválidos cada verano



como clientes de un Tour Operador británico, que se formó solamente para minusválidos. Sabemos que la mayoría de minusválidos tienen mucha más paciencia, humor y perseverancia que todos nosotros. No quieren aumentar el tamaño de sus problemas, no quieren molestar a nadie y solamente piden poder seguir adelante con la mayor independencia posible.

Sin querer, nosotros hacemos más difícil esta esperanza.

Quiero pedir en su nombre:

- 1) Al Ayuntamiento. Una solución sobre las aceras, su falta de anchura y reparar los baches.
- 2) A los tenderos. Dejar un pasillo para poder pasar una silla de ruedas.
- 3) A los hoteleros. Cuando hacen reformas o una obra nueva que dejen las puertas de habitaciones y baños más anchas, barras en las bañeras para poder levantarse con más seguridad. Si hay algún escalón haría falta una rampa.
- 4) A los Bares y Restaurantes. Lo mismo que a los hoteleros que cuando hacen reformas o un local nuevo dejen las puertas más anchas. También, si tienen algún escalón para entrar una rampita sería una gran ayuda.
- 5) A telefónica. Más rapidez en la instalación de teléfonos para minusválidos.
- 6) Al motorista. Que respeten los pasos zebra.

Quizás, en esta zona hemos estado tan ocupados con la masa de gente y no hemos parado un momento a pensar en el individuo. Hay que tener bien en mente que este sector tiene igual derecho que Ud. o yo, y todos los demás. Son gente que quizás ayer estaban bien de salud como Ud. o yo, y el destino les sentó en una silla de ruedas.

Por favor no les olviden. Podría ser que se ayuden a sí mismos también.

Angela Pryce de Montero



### MERCERIA PALMA NOVA

Confecciones para Señora  
Caballero y niños

MODA PRONTA

A LOS MEJORES PRECIOS  
MODELOS EXCLUSIVOS

Avenida de la Playa, 36 - Edificio Royal Nova - Tel. 68 03 86

### CALZADOS MADLEN

LA ZAPATERIA DE PALMA NOVA

Calzado para señora, caballero  
y niño/a  
Calzado moda y deportivo

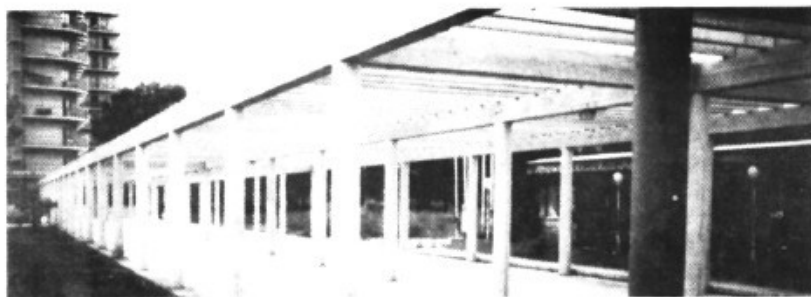
## DISBARATS I DESGAVELLS

per Tofol Annerot



Este árbol del Paseo del Mar, frente a las Galerías Vista Mar, fue casi arrancado por el viento el invierno pasado. Ante el inminente peligro los bomberos cortaron las ramas y quince días después el Ajuntament "consiguió" retirarlas de la vía pública. El tronco, al haber sido tan zarandeado por los elementos, dejó al descubierto las raíces y levantó las baldosas de la acera además de amenazar caerse sobre cualquier viandante. Como cada día tropezaban los peatones en las raíces que sobresalían, dando trabajo extra a un centro médico de las cercanías, la Asociación de Vecinos solicitó al Ajuntament que arreglase cuanto antes los desperfectos y por una vez -casualidad?- le hicieran caso rápidamente a la AA.VV. Vino una brigada de obras, cortó las raíces y embaldosó varios metros cuadrados de acera. Pero ahí está el "desgavell"!! Dejaron el grueso tronco muerto amenazando caerse. ¿Será para eliminar algún hooligan? Quins disbarats!

Y que no es un bon disbarat que en la nueva zona verde de la C/ Duque de Extremadura se hayan construido más



de 125 columnas de hormigón? Como si en nuestra zona estuviéramos huérfanos de cemento! Lef en algún sitio que la AA.VV. la denomina la Plaza de las Palmeras. Yo sugiero que se llame el Jardín de las Columnas. En Palma llaman así a una plaza y no cuenta ni con una décima parte de columnas que la nuestra.

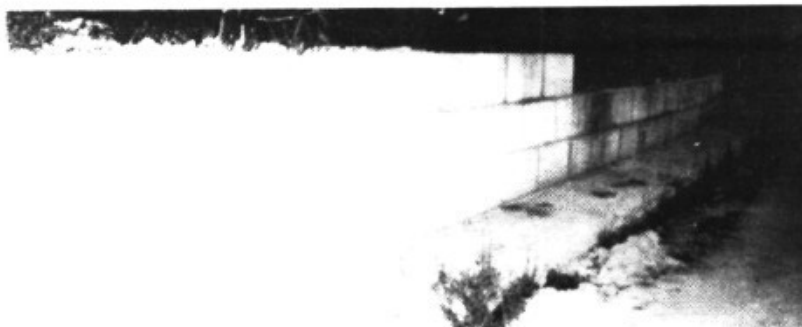
Lo que de verdad me gustaría que me explicasen es el significado de tal cantidad de columnas y el porqué algunas han sido pintadas en colores vivos. ¿Llegaremos a saberlo algún día?

Una locutora de la radio local que cuando entrevista al alcalde Paco Obrador me recuerda -cada día más- a Victoria Prego cuando lo hacía al presidente Felipe González ¿Por qué será?, se extraña a menudo de que solamente sean los que más a menudo escriben desfavorablemente sobre el Ajuntament de Calvià. Será porque esta -por otra parte excelente- locutora ignora el significado de "intereses creados"?

Lo que es más que un disbarat, es de vergonya es que en la zona verde que hace meses terminó -terminó?!!- de construir el propio Ajuntament en la calle Ramon Llull y Santiago Rusiñol siga sin iluminación y sin plantarse las plantas que suponemos deben plantarse. Aparte de que se olvidaron de construir el acceso desde el Paseo del Mar y la inmensa mayoría de vecinos ignora de que exista dicha zona verde. Pero lo que ya es el colmo es que después de meses de finalizadas las obras siga sin ser limpiada de escombros y restos de obra la propia calzada que rodea toda la zona. CALVIÀ, ET VOLEM NET!

Y para terminar, quiero haceros con unas palabras de nuestro alcalde que no son ningún disbarat refiriéndose a los opositores Xamena y Martínez de Dios: "Cuando la oposición la desarrollan solamente dos concejales..." Es que según que oposición brilla por su ausencia.

Hasta la próxima si Deu ho vol.













## BAUTIZO DE JOAN CAPELLA TROYANES

El pasado día 13 de agosto se celebró en la Iglesia Parroquial de San Lorenzo de Palma Nova el bautizo del primer hijo de D. Juan Capellá Garau, director del centro óptico de Palma Nova, y de su esposa D<sup>a</sup> Antonia Troyanes, al que se le impuso el nombre de JOAN.

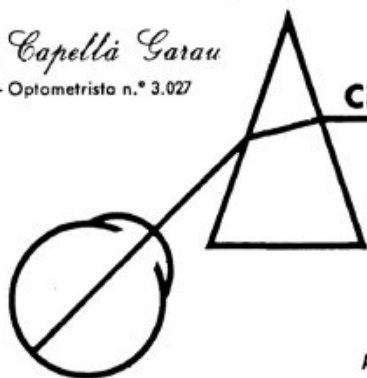
Una vez finalizada la ceremonia sacramental se ofreció una cena a familiares y amigos en el magnífico marco del hotel Son Caliu.

Reciba el matrimonio Capellá-Troyanes y su hijo Joan nuestra más entusiasta enhorabuena.



*Juan Capellá Garau*

Optico - Optometrista n.º 3.027



### **CENTRO OPTICO PALMA NOVA**

- \* GRADUACIONES
- \* ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO
- \* REHABILITACION VISUAL

Avenida de la Playa, 12 - Tel. 68 28 02 - PALMA NOVA - Calviá (Mallorca)



**PAPELERIA**

# **Craviotto**

**EXCLUSIVAS Y DISTRIBUCION**

**SUMINISTROS A OFICINAS**  
Servicio a Domicilio sin Cargo

**FOTOCOPIAS CON COMPOSICION EN COLORES**

**ENCUADERNACION**

**PLASTIFICACION**

**MATERIAL ESCOLAR Y DE INFORMATICA**

**SELLOS DE CAUCHO**

AVDA. DE LA PLAYA, 8  
PALMA NOVA (Calviá)  
07181 (BALEARES)

Tels: [Tienda 68 16 83  
Oficina 68 29 50]

## "ES XAFARDER"

\* Mare meva, Mare meva! La que se armó! Desde luego, a qui nos podemos quejar de casi todo, pero hay que reconocer que no estamos nunca aburridos! Siempre pasa algo, tú! Cuando lo de los ingleses se calma, zas, va "Joe" Ferrer en plan John Wayne pero más bajito, se planta en un saloon de Paguera-City, enseña la estrella de sheriff y desaloja al personal! El de la banda rival, aquel con nombre de cantaor de flamencó, se les pone chulo (lo dijo Joe), va y lo mete en la cárcel del pueblo! Jo, que follón! Això pareix el Barça!

\* Se dice, se comenta, se rumorea... que Don Paco cuando volvió de vacaciones les dijo: ¡"No se os puede dejar solos"! Será cosa del nombre, digo yo

\* Por cierto, parece que nuestro alcalde, en sus vacaciones pirenaicas, se fue en plan "camping". ¿Os imagináis la primera autoridad del mayor municipio turístico de las islas o de España o de Europa para no quedar corto, en plan turismo de alpargata? Don Paco, Don Paco! Esto es precisamente la clase de turista que no queremos!!

\* Para volver a Pep "Joe" Ferrer, qué susto me llevé el otro día! Como tengo la mala costumbre de leer la prensa canallesca, ¿qué leo en primera página?: "José Ferrer ingresa en prisión". Toma ya, pensé, el otro, el Martínez divino se tomó la revancha! Pero no, menos mal, todo se quedó en un malentendido, se trataba del pirómano de Ibiza! Es que también, mira que llamarse pirómano de Ibiza! Es que también, mira que llamarse precisamente igual! No, si os lo decía, això pareix el Barça

\* Y ya que hablamos de fútbol, ¿habeis estado en el campo del Maganova? ¿No? Pues no perdais más tiempo, que vale la pena. Pero id en coche, que será mucho más divertido. Si te dejas llevar por la imaginación te crees en las arenas del Sahara. De verdad. Lo único que te hace volver a la realidad son los tacos sonoros que oyes a diestra y a siniestra. Y encima, ya que el polvo en cuestión se queda pegado al coche, puedes luego ligar bronce presumiendo haber estado en el Paris-Dakar. Y todo eso por el precio de la entrada al partido. Sin suplemento. Una ganga, os digo.

\* Os habeis fijado que de los diarios de la isla, el Diario de Mallorca es el más "favorable" a la mayoría que gobierna en Calvià? Se dice, se rumorea, se comenta... que el hecho de que la revista "Calvià" se edite en los mismos talleres que el Diario de Mallorca tiene algo que ver...

\* Sigamos con los periódicos. Erase una vez un periodista muy malo, muy malo, que escribía en el diario "Última Hora" y que se portaba muy mal, muy mal, con nuestra mayoría consistorial muy buena, muy buena. ¿Y sabe que le pasó al periodista? Tranquilos, no se fue a Siberia, que tampoco es para tanto. Simplemente las malas lenguas dicen, rumorean, comentan, que contrataron a su mujer en el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Calvià... Y el periodista muy malo, muy malo, dejó de escribir muy mal, muy mal!

\* No tiene desperdicio la contestación del presidente de los taxistas cuando le preguntaron quienes llevan ventaja en su "match" con los hooligans. "Creo que vamos empatados!" No, si eso se va a convertir en un hooligan-ball!



VIAJES  
CALVIA TOURS S.A.

G. A. T. 956

BILLETES AVION Y BARCO  
VIAJES PROGRAMADOS  
CHARTERS

Paseo del Mar, 12-Edif. Port Royal  
Tel. 68 20 11 - Palma Nova

C. Paris, 2-Edif. Saganova  
Teléfono 68 34 15  
Palma Nova

Avd. Magalluf, 14 Local 5  
Magalluf  
Teléfono 68 17 55

Duque de Extremera, 40  
Teléfono 68 02 40  
PALMA NOVA - CALVIÀ







## II TROFEO SAN LORENZO



Por A. Bennasar

Pues bien Sres. ya estamos otra vez metidos con el fútbol de nuestras zonas.

El domingo día 14 se disputó el II TROFEO SAN LORENZO, entre los equipos Mallorca At. y Maganova, aprovechando las fiestas patronales.

Vimos un partido clásico de principio de temporada, "los motores no están calientes todavía" en realidad se vio una superioridad por parte del equipo visitante, no en balde hay una categoría de diferencia, y presumiblemente el Mallorca At. será uno de los favoritos para el primer puesto de la tercera nacional. Total 0-2 y el trofeo "voló" para la Plaza de Barcelona.

Con referencia a nuestros representantes vimos (las caras nuevas) pero es imposible con una actuación valorar el equipo y sus individualidades, vimos ganas de hacer las cosas bien, y esperamos lo consigan.

Pensamos que el STAFF del Maganova ha tenido un gran acierto en la elección del mister, pues todos sabemos que Pedro Gost conoce muy bien lo que lleva entre manos.

Hay que reseñar que el domingo día 28 Agosto empieza la liga con el partido Maganova-Montuñi, esperamos que nuestro equipo sabrá desenvolverse como nos tiene acostumbrado. Al mismo tiempo indicar a los socios pasen a recoger sus pases, y de ser posible aumentar el número de ellos, (pues ya se sabe si cada año aumentamos de categoría hay que superar los socios al mismo ritmo).

Esperamos y deseamos que nuestro Ayuntamiento se digna a quitarnos el polvo del camino para llegar al campo.

AUPA MAGANOVA POR LA TERCERA NACIONAL

SANTA PONÇA 2 - MAGANOVA 3

Recordar que el día 20 de agosto se realizó un partido amistoso entre nuestro equipo del Santa Ponça, cuyo resultado final fue 2 a 3 a favor del Maganova.

Partido jugado de poder a poder por ambos equipos, nuestro representante tuvo una primera parte excelente, bajando un poco en la segunda, el mal estado del terreno de juego perjudicó a ambos equipos.

Como todos sabemos el domingo día 28 empieza la temporada oficial de Primera Preferente, categoría que estrena nuestro equipo, esperamos y deseamos como nos tiene acostumbrados figure en los puestos primeros de la tabla.

### PROGRAMACIÓN DE LAS ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES EN NUESTRA ZONA

#### ATLETISMO (Iniciación)

Colegio de Palma Nova:  
Lunes y Miércoles 5'30-6'30

Colegio de Magalluf:  
Lunes y Miércoles 5'30-6'30

#### BALONCESTO (Iniciación)

Colegio de Palma Nova:  
Lunes y Miércoles 5'00-6'30

Colegio de Magalluf:  
Martes y Jueves 5'00-6'30

#### DANZA

Colegio de Palma Nova:  
Lunes, Miércoles y Viernes 6'00-7'00

#### GIMNASIA DE MANTENIMIENTO

Colegio de Palma Nova:  
Lunes, Miércoles y Viernes 7'00-8'00

### ESCUELA DE DANZA

## DANCESTEPS



- BALLETT
- JAZZ
- TAP/CLAUQUÉ

CLASES PARA NIÑOS Y MAYORES.

DIRECTOR, GARY WILLIAMS. EXAMENES DEL ROYAL ACADEMY OF DANCING, LONDRES.

DANCESTEPS, CLUB de HIELO  
Palma Nova, Inf. tel. 28 2450-680814





# MUEBLES PALMA NOVA

- Amplia  
exposición  
de muebles -

Dormitorios  
Comedores  
Tresillos  
Muebles de  
complemento  
y baño  
Cocinas a  
medida

Avda. de la Playa, 7  
Tel. 68 22 92  
PALMA NOVA

## NOVA BRICOLAGE

Ferretería  
Material  
Eléctrico  
Carpintería  
Todo para  
el bricolage  
de su casa  
y jardín

SÁBADO, 1 OCTUBRE DE 1988 A LAS 17 H.  
EN EL PALAU D'ESPORTS DE CALVIÀ

### V TROFEO DE NATACION DE LA ASOCIACION DE VECINOS PALMA NOVA - MAGALLUF

ORGANIZA: AA. VV. Palma Nova - Magalluf  
PATROCINA: Ajuntament de Calvià  
DIRECTOR TECNICO: Joan Mas

Categ.	A	nacidos	año	78-79-80	masc.	fem.	local,	CROL	25mts
" "	B	" "	"	75-76-77	"	"	" "	CROL	50 "
" "	C	" "	"	72-73-74	"	"	" "	CROL	50 "
" "	A	" "	"	76-77-78	"	"	100	mts	ESTILO
" "	B	" "	"	73-74-75	"	"	200	mts	ESTILO

Inscripciones en PALAU D'ESPORTS DE CALVIÀ y en  
MERCERIA PALMA NOVA, Av. de la Playa, 7 Tel. 680386

## RECORTES DE PRENSA, RECORTES DE PRENSA, RECORTES DE PRENSA

**Baleares**

Martes, 9 de Agosto de 1988

### EDITORIAL

## Al calabozo

La detención y encierro en un calabozo del concejal y cargo electo Jesús Martínez de Dios por parte del también concejal y cargo electo José Ferrer abre una compleja espiral de hasta dónde pueden llegar las competencias de los políticos en el ejercicio de sus atribuciones. Resulta harto dudoso, desde un punto de vista legal, que un compañero de Consistorio pueda ordenar la detención de otro previa exhibición de una placa de jefe de Policía. Ferrer es teniente de alcalde del área de Seguridad, y no un profesional de la Policía. A su vez, que se meta en el calabozo a dos empresarios por una discusión sobre ordenanzas municipales constituye también otra vergüenza.

Podríamos continuar haciendo reflexiones sobre hasta dónde pueden llegar las atribuciones de un político y sobre su supuesto derecho para poder privar de libertad a un miembro de la oposición. Pero estamos hablando de Calvià. Y, en este caso, se entra de lleno dentro del campo del esperpento. No es para menos. Cual-

quier disquisición entre las atribuciones de profesionales y políticos se esfuma en el término de Paco Obrador. En sólo nueve meses, los dos últimos jefes profesionales de la Policía Municipal, Jorge Cerdó y Víctor Comendador, han dimitido de sus cargos. El primero, militar de carrera, para pasar a regentar una pequeña empresa de pulseras biomagnéticas —recomendables para las personas que padecen de los nervios—, y el segundo, con formación universitaria y larga experiencia policial, porque «sentía nostalgia de Jerez», según la versión municipal. Se trataba de hombres preparados para su cometido, que cobraban más de 300.000 pesetas al mes y ostentaban un cargo envidiable. Se fueron. No pudieron más.

Pero el «vía crucis» de los funcionarios de carrera de Calvià no acaba con sus jefes de Policía. El propio Jesús Martínez de Dios, ahora concejal de la oposición y auténtico látigo implacable de la gestión de Obrador, es en realidad el antiguo

asesor jurídico del término. Multiexpedientado, expulsado y repudiado como funcionario por el alcalde Obrador y sus concejales, tuvo que presentarse a unas elecciones para poder seguir manteniendo su presencia en el Ayuntamiento y denunciar lo que para él son «flagrantes ilegalidades».

Mas el caso más triste no es el de Jesús Martínez de Dios. También el secretario del Ayuntamiento, Joaquín García de Jalón, permanece apartado de su cargo. Esta situación es más penosa porque Jalón tiene en su poder resoluciones del Tribunal Supremo y una durísima sentencia de la Audiencia Nacional contra el Ayuntamiento, en la que se ordena su inmediata reincorporación al puesto. Esta sentencia llega a hablar de desviación de poder y uso torcido de facultades.

Ni caso al Supremo, ni caso a la Audiencia Nacional. Jalón sigue expulsado.

Ante estos «antecedentes», hasta el estar entre barrotes entra dentro del terreno de la lógica en este increíble Ayuntamiento.

# LOCAL

6 agosto 1988

EL DIA 16 DE BAILLARS

Núm. 2492



El ayuntamiento de Calvià será acusado de prevaricación y malversación de fondos por parte de los

miembros del grupo Gente del Pueblo. La causa de este procedimiento es denunciar un presunto trato de favor a la hora de la otorgación de las conce-

siones de las playas de Magalluf y Palmanova. Dichas concesiones se habrían realizado en perjuicio de los antiguos concesionarios: Tras haberse-

les exigido este año el pago de un alquiler que ronda los 27 millones de pesetas y haberse declarado desierta la licitación por demasiado cara.

## El Ayuntamiento de Calvià, acusado de posible prevaricación por la concesión de dos playas

Un concejal liberal les denunciará, además, por otro delito de malversación de fondos

Juan Riera Roca/D-16

PALMA. -El gobierno municipal de Calvià será acusado en breve de prevaricación y malversación de fondos a causa de la política desarrollada la presente temporada para otorgar las concesiones de las explotaciones de las playas de Magalluf y Palmanova.

La querrela por prevaricación y malversación será presentada ante los tribunales competentes por el representante del partido Gente del Pueblo, Jesús Martínez de Dios que ha sido además el anterior asesor jurídico del ayuntamiento.

Los términos a los que se acoge Martínez de Dios para llevar a cabo este procedimiento legal contra el alcalde Francesc Obrador y su concejal de urbanismo, encargada de playas, Margarita Nájera es acusarles de haber dado un trato de favor a la empresa catalana «Pastibarna» a la hora de conceder la explotación de las mencionadas playas.

La licitación inicial se declaró desierta, ya que los concesionarios tradicionales encontraron que el requerimiento económico que se hacía en concepto de compensación o alquiler al ayuntamiento era excesivo, y que convertía en no rentable el negocio de la temporada de verano.

El ayuntamiento pidió una cifra cercana a los 27 millones de pesetas por esta temporada, según ha declarado el representante de Gente del Pueblo a D-16. Posteriormente Obrador comentaba en un pleno del ayuntamiento que la nueva concesión se daba como medida disciplinaria a los antiguos concesionarios que no habían querido acogerse a las nuevas exigencias económicas.

Una vez declarada desierta la licitación y habiéndose acordado que sería el consistorio el encargado de la explotación de las playas durante este año, Jesús Martínez de Dios informó que se negoció la mencionada explotación con la empresa catalana sin exigirse el pago de la cantidad que se pedía a los anteriores concesionarios.

### Otras irregularidades

De esta manera «Pastibarna» siempre según los informes de Martínez de Dios, se hacía, de una forma inicialmente gratuita, con las playas, no solamente sin pagar aquella gran cantidad de dinero, sino sin arriesgar



A los antiguos concesionarios les pedían 27 millones por volver a montar los chiringuitos. AUTOR SALVA/D-16

además ni una peseta de su capital.

El ayuntamiento de Calvià no les cobró una prima inicial, sino que simplemente les exige el abono de 90 pesetas por cada ticket sellado, cuyo precio es cercano a las 200.

El representante de Gente del Pueblo denunció que de esta manera no se tenía poder de efectuar controles veraces sobre la cantidad de tickets que realmente se sellan, ya que, dado el desconocimiento de los usuarios, la empresa podría dar tickets sin sellar, tickets usados o, simplemente cobrar los servicios sin dar tickets. Lo que

preocupa al concejal liberal es que en ningún caso se podrían probar estas prácticas si llegaban a producirse.

Añadió que, por otra parte, el ayuntamiento al firmar el contrato con «Pastibarna» incluía en uno de sus últimos apartados que la concesión iba a ser para cuatro años, esto es, desde la temporada estival de 1988 hasta la de 1992.

Este punto se le antoja una nueva irregularidad a Martínez de Dios ya que normalmente la Jefatura de Costas, organismo que dependen jurisdiccionalmente todas las playas, solamente permite la concesión de

estos tipos de explotación por un año. Y no solamente esto, sino que exige que transcurrida la temporada se desmonten las instalaciones de bares, chiringuitos, hamacas u otros objetos que hayan sido objeto de la explotación.

### Malversación de fondos

El grupo liberal de Calvià acusará además al equipo de Francesc Obrador de malversación de fondos. Este otro punto de la denuncia que van a interponer en cuanto hayan reunido toda la información puntual que necesitan, se basa en el primer pliego de condiciones económicas que el ayuntamiento exigía a los antiguos explotadores de las playas.

Martínez de Dios informó a D-16 de que si se esperaba que los antiguos licitantes pagasen por la playa tantos millones de pesetas era porque se esperaba también que las explotaciones pudieran producirlos.

Sin embargo durante estos primeros meses, en concepto de la recaudación fruto del cobro del porcentaje de los tickets, solamente se han recaudado 5 millones, lo cual significa que, de seguirse este ritmo, no se recaudará el dinero que se iba a exigir a los antiguos licitantes, esto es, por el nuevo procedimiento de concesión se habrá obtenido menos dinero para las arcas municipales del que podría haberse recogido por los cauces habituales, en perjuicio del erario municipal.

### Prevaricación, el delito de moda

J.R.R./D-16

PALMA. -Recientemente D-16 informaba de la denuncia de la que iba a ser objeto el alcalde de LLucmajor por parte de un concejal del CDS del mismo consistorio: De prevaricación. También recientemente los medios de toda la nación se hacían eco de las condenas que por prevaricación se habían impuesto a varios jueces de Barcelona.

En este caso el acusado es, en rigor, será, el alcalde socialista Paco Obrador. Pero, ¿qué es prevaricación? Jurídicamente se define como «determinados modos de quebrantamiento de obligaciones específicas llevado a cabo por

determinados sujetos» lo que normalmente se aplica como el uso del cargo para la obtención de beneficios.

En este caso el denunciante alega que se puede interpretar que una sentencia injusta del alcalde al dar una concesión de favor a «Pastibarna» puede significar prevaricación y por ello puede ser objeto de represión legal.

Martínez de Dios comentó a D-16 que la tramitación física de la querrela ante el tribunal iba a tardar aún un poco ya que se estaba reuniendo toda la información para acelerar la actuación de la justicia, en unos meses en los que las salas y los tribunales están paralizados.

### Un ayuntamiento socialista, a la caza de todo el que se resista a la gestión del alcalde

J.R.R./D-16

PALMA. -Se da el caso de que Martínez de Dios es otro de los miembros del ayuntamiento de Calvià, perseguidos por el alcalde socialista, acusados de multitud de presuntas irregularidades.

Martínez de Dios era el antiguo asesor jurídico del ayuntamiento, aunque ha tenido que renunciar recientemente a este cargo.

Su calvario político comenzó cuando en un momento determinado optó por ponerse de parte del secretario García Jalón que ha sido protagonista de numerosos enfrentamientos con el alcalde y que ha sido víctima además de tres procesos legales ante los tribunales para lograr su destitución del cargo.

Desde el momento en que el antiguo asesor jurídico intentó defender al polémico secretario se ha encontrado con cinco procedimientos sancionatorios en su contra, por diversos motivos, de los cuales solamente ha prosperado uno.

Sin embargo Martínez de Dios ha logrado evadir fácilmente esa sanción obteniendo el nombramiento de concejal del ayuntamiento de Calvià por el partido liberal Gente del Pueblo, lo que le ha dado una especie de «inmunidad parlamentaria».

Por otra parte la «cacería» sobre la persona de García Jalón continúa. Desestimados los tres recursos interpuestos para obtener su destitución, desde el ayuntamiento se prepara otro. Esta vez se le acusa de haber actuado inadecuadamente al no querer proceder a las certificaciones en las circunstancias en las que se le exigía, y en que no haya querido delegar en las personas sobre las que se le ha sugerido.

El antiguo secretario cuenta con el respaldo de la Audiencia que le permitió que no certificara sin ver los antecedentes -de los que él dice se adolecen- y que le aseguró no tenía que delegar, sino en aquellas personas que le merecieran su entera confianza.

Martínez de Dios ha informado que sabe de boca del propio García Jalón que se le ha ofrecido de «palabra» y que por tanto no puede ser probado que elija la secretaría municipal o de diputación provincial de cualquier punto de España (según esta declaración oficiosa se le llegó a ofrecer la de La Coruña), esto es, que se fuera, que lo dejara, y que se le iba a conceder lo que quisiera.

Calvià/UN AYUNTAMIENTO A LA DERIVA

En pleno temporal, Paco Obrador está ilocalizable y Nájera no quiere hablar con la Prensa

# El alcalde sigue sin aparecer

El aspirante a la presidencia del Govern deja a su suerte al vapuleado Pep Ferrer

El alcalde Paco Obrador sigue sin aparecer por el Ayuntamiento de Calvià. En plena marejada, cuando su teniente de alcalde José Ferrer sigue siendo blanco de toda clase de críticas, Obrador continúa de «camping» por la Sierra Norte. Algunas versiones afirman que ha sido visto en las proximidades de Moscarí. Todo indica que quiere seguir disfrutando de sus vacaciones.

Juan Riera

Mientras Obrador pasa la mochila entre pinos y encinas, la alcaldesa en funciones, Margarita Nájera, no ofreció declaraciones. Se remitió a su gabinete de Prensa para que le pasase las preguntas, al igual que hacen los Ministerios de Madrid.

La indignación era enorme en la oposición, porque «Obrador no da la cara. Cuando suceden cosas tan graves como la detención de un concejal por parte de otro, o un problema tan importante como es el de cierre de bares, lo lógico es que el alcalde dé la cara y no deje que sus colaboradores pechen con el temporal», afirmó a este respecto el concejal opositor Rafael Xamena.

No hay noticias de Obrador. El propio José Ferrer se vio obligado a reconocer que «no sé nada del alcalde. No se ha puesto en contacto conmigo», agregando a continuación que «me parece normal. Cuando yo tenga vacaciones también procuraré irme a un lugar donde quede completamente desconectado».

Comentando su actual

Fue el alcalde quien ordenó, mediante decreto, que la Policía Municipal actuase contra los bares

situación, Ferrer destacó que «soy jefe de Policía por decreto del alcalde, que está facultado legalmente para hacerlo. La ley es muy clara en este aspecto. Estoy tranquilo y seguro de que los Tribunales me darán la razón. Actué en un claro caso de resistencia a la autoridad», dijo José Ferrer, explicando que «pienso mantenerme firmemente en mi puesto. Ni hablar de dimitir. Otra cosa es que ya tenga ganas de que acaben los tres años que me quedan en el puesto. Pero mientras, cumpliré con mi cometido», destacó.

Andreu Pizá, líder de Gente del Pueblo, destacó, por su parte, y muy



Francisco Obrador.



Margarita Nájera.

serio, que «lo seguro es que está en Mallorca. Creo que va por la noche a la casa que tiene en Caimarí. Me han asegurado que lo han visto cerca del pueblo montado en una bicicleta de corredor». En este sentido, Pizá insistió en que «no hago chistes, así me lo han dicho. Pero lo vergonzoso es que, siendo el alcalde, no se ponga en contacto con su Ayuntamiento cada día o, al menos, periódicamente, se encuentre donde se encuentre. Ha dejado solos a sus colaboradores en pleno escándalo», señaló.

Obrador no ha dado la cara varios días después de que comenzasen a aparecer en la Prensa informaciones sobre la supuesta praverización en la concesión de las playas de Palma Nova y Ma-

galluf; las obras de Cala Viñas, donde se ha producido una airada protesta vecinal, y, sobre todo, la detención del concejal Martínez de Dios y dos propietarios de bar por parte de José Ferrer, hechos ocurridos la noche del pasado sábado.

La sorpresa es mayúscula entre la oposición. Así, «parece mentira que un señor que aspira a ser presidente de la Comunitat Autònoma se comporte como un avestruz o se desentienda de su término municipal en unos momentos tan graves. Y eso que él sabía que el decreto de los bares traería problemas», señaló Rafael Xamena.

A Paco Obrador le gusta pasar sus vacaciones en lugares escondidos. El año pasado se fue a Extremsadura, concretamente al valle del Títar.

Paco Font, ex-alcalde de Calvià

«Yo no di esta licencia de Cala Viñas, Nájera falta a la verdad»

J.R.

Francisco Font, cabeza de lista de Alianza Popular y alcalde de Calvià hasta 1983, desmintió ayer que «durante mi mandato se diera el permiso para las obras que se están realizando en Cala Viñas y en las que participa la arquitecta Isabel Nájera». Estas afirmaciones se debieron a una información publicada por un matutino palmesano en el que, recogiendo una entrevista de Margarita Nájera en Radio Calvià, esta aseguraba que la licencia de Cala Viñas se dio en 1982.



Paco Font.

«Nájera falta a la verdad, ya que esta licencia es de mayo de 1987», destacando también que «me extraña mucho que yo hubiera dado el permiso, ya que las licencias tienen un plazo de ejecución de dos años».

Durante la reunión de la Comisión de Acción Territorial que tuvo lugar ayer, Font cogió aparte a Margarita Nájera y le indicó este error. Tras el intercambio de palabras quedó aclarado que Font no tenía nada que ver, y que tanto las obras como la reubicación de una

zona verde son posteriores al mandato de Font y ya en pleno gobierno socialista. El propio Jesús Martínez de Dios corroboró posteriormente que esta licencia es de mayo de 1987.

Actualmente, la oposición de Calvià está analizando actas y documentos para conocer cuántas obras ha realizado la arquitecta Isabel Nájera en el término y la celeridad con que fueron concedidas en comparación con otras solicitudes.

## Nájera y Martínez de Dios se entrevistaron ayer a solas

Jesús Martínez de Dios y Margarita Nájera se entrevistaron ayer a solas por espacio de más de media hora. La alcaldesa en funciones y el concejal opositor debatieron sobre diferentes temas. Tras mostrarse interesada Nájera por el tema de Cala Viñas, pasaron a debatir la detención de Martínez de Dios. En esta entrevista, al parecer bastante cordial, el concejal opositor le hizo saber a la alcaldesa en funciones que pensaba seguir con su línea de oposición.

En este sentido, diferentes medidas del término opusan que la línea opositora del excensur jurídico de Calvià está consi-

guiendo poner a la mayoría contra las cuerdas en muchos aspectos.

La entrevista de ayer fue sobre todo informativa, y no, al parecer, un acercamiento de posturas entre ambos políticos. En todo caso, sigue sin producirse la versión oficial sobre el incidente del King's, probablemente a la espera de que llegue el alcalde Obrador.

Martínez de Dios ya mantuvo importantes enfrentamientos con el equipo de gobierno municipal cuando era funcionario del término. Ayer mantuvo la misma postura de firmeza ante Margarita Nájera.

# «Pediremos la indemnización a Ferrer, y no al ayuntamiento»

La querrela será presentada por detención ilegal

El partido Gente del Pueblo, que cuenta con todo el apoyo del Partido Liberal, al cual pertenece, está estudiando en estos momentos que letrados defenderán ante los Tribunales la querrela contra José Ferrer. En este sentido, Jesús Martínez de Dios señaló que «a falta de lo que puedan decir los abogados encargados del caso, lo evidente es que la querrela será por detención ilegal, ya que este político no tiene atribuciones para privar de li-

bertad a nadie». A su vez, Martínez de Dios señaló que «la querrela irá dirigida directamente contra José Ferrer, y no contra el Ayuntamiento, ya que consideramos que nos encontramos ante un asunto personal, por el que debe responder el responsable. Sería muy fácil, caso de que se vea obligado a abonar algún tipo de indemnización, que ésta sea abonada por el Ayuntamiento. Ello sería entrar de nuevo en el terreno de

la impunidad», destacó Martínez de Dios. Según expertos consultados, en esta querrela juegan diversos aspectos. Si Ferrer no tenía atribuciones, es evidente que hubo detención ilegal. Por otra parte, hay que tener en cuenta que Ferrer afirma que hubo resistencia a la autoridad. En este caso, cabe el debate legal entre esta hipotética resistencia o el abuso de autoridad que podría haber cometido el teniente de alcalde.

En cualquier caso, los indicios apuntan a que la querrela podría muy bien prosperar. Se daría así el caso inédito de que el «acusado» sería una persona que ha sido juez en Palma hasta hace poco más de un año.

En otras ocasiones se han producido altercados en España entre diferentes concejales de un mismo Ayuntamiento. Sin embargo, en este caso la situación ha trascendido porque un concejal ordenó la detención de otro.



CAJA DE PENSIONES

---

**"la Caixa"**

**PALMA NOVA**

**Paseo del Mar, nº 5  
Tel. 68 08 64**

**MAGALLUF**

**Av. Magalluf s/n  
Tel. 68 10 20**